



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**

→ TPSGC

10th Floor, 4900 Yonge Street /

10e étage, 4900 rue Yonge

Toronto

Ontario

M2N 6A6

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

Veuillez adresser les demandes de renseignements à l'autorité contractante à

Hussain.Noor@pwgsc-tpsgc.gc.ca

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada

Ontario Region

10th Floor, 4900 Yonge Street

Toronto

Ontario

M2N 6A6

<b>Title - Sujet</b> Produits d'épicerie divers à Borden		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0113-21G010/A	<b>Date</b> 2020-04-16	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0113-21G010	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-9-42125 (007)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-007-7919		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b>		2020-04-01
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-04-22</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Noor, Hussain		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor007
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (647) 295-3458 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0113-21G010/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0113-21G010

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
TOR-9-42125

Buyer ID - Id de l'acheteur  
TOR007  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**La modification 001 à la demande de soumissions vise à répondre aux questions de l'industrie.**

### **Questions et Réponses**

**Question n° 1 :** UNIITRAK Code 4C102, article n° 26, Mini-pâtisseries danoises assorties; la norme de l'industrie pour cet article serait de 120 x 42 grammes ou de 120 x 1 chacun, selon le format d'emballage. Vous demandez une caisse de 5 040 unités. Est-ce exact?

**Réponse n° 1 :** Oui, c'est exact; une caisse de 5 040 est requise.

**Question n° 2 :** La section 6.4.3 indique trois prolongations d'un mois sous les mêmes modalités et taux et qu'un avis des prolongations sera fourni cinq jours avant la date d'expiration du contrat. À l'annexe B-1, l'offrant qualifié aura l'occasion de présenter une nouvelle soumission de prix pour les périodes optionnelles en soumettant des prix au plus tard le 20 du mois précédent.

Pouvez-vous confirmer que la date de cet appel d'offres est du 1<sup>er</sup> mai au 31 juillet 2020 et qu'il n'y aura aucune période optionnelle, ou que les trois prolongations d'un mois sont les périodes optionnelles et une nouvelle soumission de prix peut être présentée d'ici le 20 du mois?

**Réponse n° 2 :** La période ferme de l'offre à commandes est du 1<sup>er</sup> mai au 31 juillet 2020. Trois périodes de prolongation d'un mois sont disponibles pour lesquelles une nouvelle soumission de prix sera acceptée et une modification sera émise au plus tard cinq jours avant le début de la prolongation et des nouveaux prix. Par exemple, pour la première période optionnelle du 1<sup>er</sup> au 31 août 2020, une nouvelle soumission de prix doit être fournie d'ici le 20 juillet 2020.

**Remarque : Si une soumission est présentée par télécopieur, veuillez l'envoyer uniquement le jour de la clôture de la demande de soumissions.**

**Il est fortement recommandé d'envisager de présenter la soumission au moyen de Connexion postel.**

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**